



Quality Accredited
by JCI, USA



Quality Accredited
by JCI, USA

رعاية عيون الأطفال



عيوب
انكسار العين

Eyecare for Children



Refractive
Errors

نشرات تثقيفية للمرضى والعائلات

Patient and Family Educational Brochures



مستشفى زليخة
لأن صحتك غالية

دبي: ص.ب. ٤٨٥٧٧، النهدة، إ.ع.م. هاتف: ٢٦٧٨٨٦٦ ٠٤
الشارقة: ص.ب. ٤٥٧، الناصرية، إ.ع.م. هاتف: ٥٦٥٨٨٦٦ ٠٦
E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com



Zulekha Hospital
Your Health Matters LLC

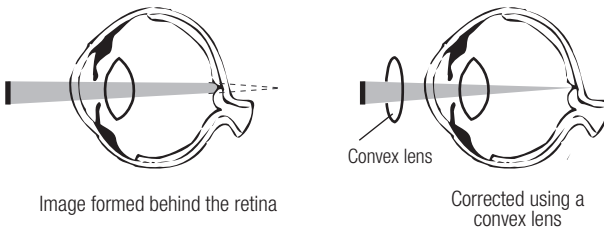
DUBAI: P. O. Box 48577, Al Nahda, U.A.E. Tel: 04 267 8866.
SHARJAH: P. O. Box 457, Al Nasserya, U.A.E. Tel: 06 565 8866.
E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com

Ailment

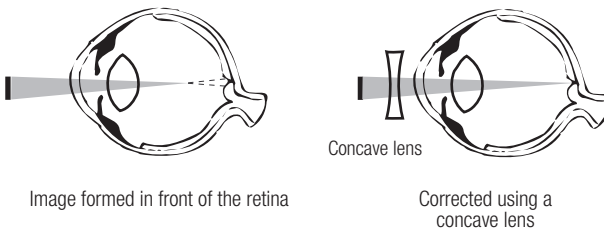


Treatments

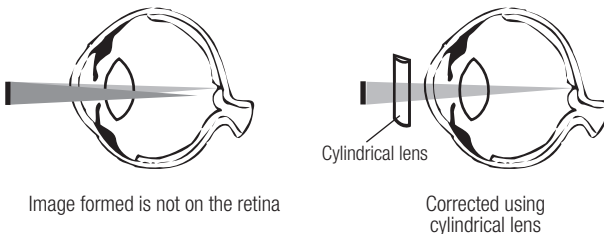
Hyperopia (long sight)



Myopia (short sight)



Astigmatism



Refractive Errors

What are refractive errors?

In normal vision, light rays from an object focus exactly on the retina. Refractive error is said to exist when the light rays get focused in front or behind or not on the retina causing blurred vision.

What are the common causes of Refractive errors?

- The eyeball being larger or smaller than the normal size
- Changes in the crystalline lens
- Flat or steeper corneal curvature

What are the different types of Refractive errors?

The common types of refractive errors that occur in children are Myopia (near sightedness), Hyperopia (far sightedness) and Astigmatism.

Hyperopia

In hyperopia or far sightedness, the light rays from an object form an image **behind** the retina because of the small (compressed) size of the eye ball.

Myopia

The light rays from an object form an image **in front** of the retina instead of **exactly on** the retina. This occurs when the cornea is curved too much or eyeball is elongated.

Astigmatism

This occurs largely due to changes in corneal curvatures.

Effects of Refractive Errors

- Refractive error leads to decreased vision and also hampers the academic activities of the child.
- Children found with symptoms of refractive errors should be brought to an ophthalmologist for necessary correction.
- Parents should encourage their children to wear glasses. Wearing glasses is not a stigma.
- Loading children with Vitamin A may neither help in preventing nor correcting refractive errors.
- Spectacles do not necessarily increase or decrease the power of vision.

أعراض عيوب انكسار العين

Symptoms of Refractive Errors in children

- Children complain of difficulty in reading small letters on the blackboard.
- Some children squeeze their eyes while trying to see distant objects like blackboard, television, etc.
- Children holding books close to their face while reading.
- Children with myopia have defective vision for distance and clear vision for near.
- Children experiencing eye-strain while reading for long hours.
- Some children with hyperopia could also suffer from marginal squint.
- Children with a swelling on their eyelids due to constant rubbing of eyes in an effort to see things clearly.
- Children feeling pain in their eyes and intermittent headaches.

The child should be immediately brought to an ophthalmologist, if any one of the above symptom is noticed.

Treatment for Refractive Errors

- Correction using spectacles is the best option for refractive errors.
- The power of the spectacles may change depending on the growth of the eye ball.
- An eye checkup has to be done once every 6 months for children under 5 years of age and once a year thereafter. Change spectacles when necessary.
- Children older than 15 years may use contact lenses if they don't prefer spectacles. Those over 18 years of age with stable vision power also have the option of LASIK, a laser refractive procedure apart from contact lenses.
- Spectacles should be worn constantly according to the advice of your ophthalmologist.

- عندما يعاني الأطفال من صعوبة قراءة الأحرف الصغيرة على السبورة.
- بعض الأطفال يعصرون عيونهم عند محاولة رؤية الأشياء البعيدة مثل السبورة والتلفزيون، إلخ
- وضع الأطفال الكتب على مقربة من عيونهم أثناء القراءة
- يعاني الأطفال المصابين بقصر النظر من ضعف رؤية الأشياء البعيدة بينما يرون الأشياء القريبة بوضوح
- إصابة الأطفال بحرقة العين عند القراءة لمدة طويلة
- يمكن أن يعاني الأطفال المصابين بطول النظر من حول جانبي
- ظهور ورم على الجفن نتيجة حك الأطفال لعيونهم بشكل متواصل في محاولة منهم لرؤية الأشياء بشكل واضح
- شعور الأطفال بالألم في العين وصداع متقطع
- يجب عرض الأطفال على طبيب العيون عند ملاحظة أي من الأعراض السابقة

علاج انكسار العين

- استخدام النظارات في إصلاح انكسار العين هو الحل الأمثل لعلاج انكسار العين
- يمكن تغيير قوة عدسات النظارة حسب نمو مقلة العين
- يجب إجراء فحص على العين كل ستة أشهر للأطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات ومرة كل عام للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن خمس سنوات. يرجى تغيير النظارة إذا لزم الأمر
- يمكن للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن ١٥ عاماً استخدام العدسات اللاصقة عند عدم رغبتهم في لبس النظارات، بينما يمكن للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن ١٨ عاماً الخضوع لعملية تصحيح انكسار العين بالليزر والاستغناء عن العدسات اللاصقة.
- يجب ارتداء النظارات بشكل مستمر بناءً على توصيات الطبيب

عيوب انكسار العين

ما هي عيوب انكسار العين؟

في حالات الرؤية الطبيعية، تتركز الأشعة الضوئية الصادرة من الأشياء على الشبكية مباشرة. وتحدث عيوب انكسار العين عندما تتركز هذه الأشعة الضوئية أمام أو وراء الشبكية مما يسبب خلل في الرؤية.

ما هي الأسباب الشائعة لعيوب انكسار العين؟

- كبر أو صغر مقلة العين عن الحجم الطبيعي
- حدوث تغيرات في العدسات البلورية
- انحناء القرنية المسطح أو الداخلي

ما هي الأنواع المختلفة لانكسار العين؟

تتمثل أنواع انكسار العين الشائعة لدى الأطفال في قصر النظر وبعُد النظر والاستجماتزم (اللانقطية)

بعُد النظر

تحدث هذه الحالة عند وقوع الأشعة الضوئية المنبعثة من الأشياء خلف الشبكية نتيجة صغر حجم مقلة العين

قصر النظر

تحدث هذه الحالة عند وقوع الأشعة الضوئية المنبعثة من الأشياء أمام الشبكية بدلاً من وقوعها على الشبكية مباشرة. والسبب وراء هذه الحالة هو تحذب القرنية أكثر من اللازم أو كبر حجم مقلة العين

الاستجماتزم (اللانقطية)

تحدث هذه الحالة بشكل عام عند حدوث تغيرات في انحناء القرنية

آثار عيوب انكسار العين

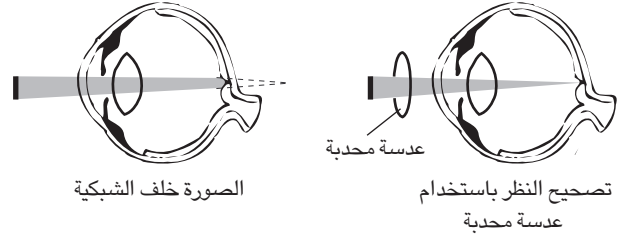
- تؤدي عيوب انكسار العين إلى ضعف الرؤية وإعاقة الأنشطة التعليمية لدى الأطفال
- يجب عرض الأطفال الذين ظهرت لديهم عيوب انكسار العين على طبيب العيون من أجل العلاج
- يجب على الآباء تشجيع أبنائهم على استخدام النظارات وإرشادهم أن ارتداء النظارات ليس أمراً مخزياً
- لا يسهم تغذية الأطفال بفيتامين "أ" في تصحيح عيوب انكسار العين أو الوقاية منها
- لا يؤدي استخدام النظارات بالضرورة إلى زيادة أو نقصان قوة الإبصار.

المرض

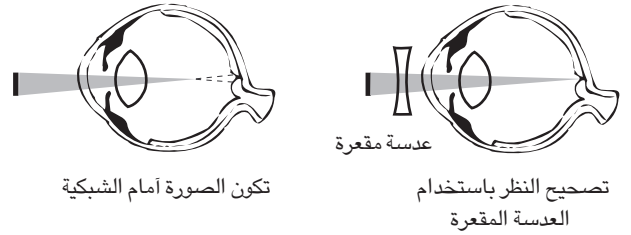


العلاجات

طول النظر



قصر النظر



الاستجماتزم

